VOL. 46 – No. 56 TUESDAY, JULY 20, 1982 TORONTO, ONT.

Sputum and Bones

By Bill Marutani

I've rarely experienced racial discrimination at the hands of a minority — or at least not that I was aware of. Certainly I do not expect discriminatory practices from such source, and if they occur presumably they would cause me but little more than passing inconvenience. Actually, my experience among minorities has been one of acceptance, a "he's-one-of-us" approach. I sensed it was something far more real than being made an honorary member of that group for convenience's sake at that moment.

Now, this is not to say that I've never had racist remarks directed against me by another minority: I have, but rarely so. The last time was when a Black, frustrated, turned to me and shouted, "You aughta go back to Japan!" It came about in a store when I backed up the store-owner that this immigration-officer-to-be was switching some goods in order to avoid paying for them. As I thought about the taunt later, I smiled to myself: How did he accurately pick out my racial ancestry?

Of the various racial stings I've experienced, one of the most humiliating was to be spat upon. There's something particularly degrading to have the racist' venom of another take the form of sputum splattered on your clothing, its stench clinging as you walk about. I was caught completely by surprise, and when I realized what had happened the male had dashed off – even as I futulely pursued. It happened while I was walking along the street, during the course of my attending hearings.

One would think that any member of a minority group which has suffered discrimi-

Cont. on page 2

Michibata & Bassett at Ottawa meet

TWO OF CANADA'S "Gems of the Court": Glenn Michibata and Carling Bassett of Toronto, two of Canada's most promising tennis stars, will be at Ottawa's Rideau Club on July 25th to August 1st to compete in the Molson Canadian Tennis Championships. Michibata, 19, is the defending champion. He will be in his fourth year at Pepperdine University in Malibu, California.

Death sentences for Red army terrorists

TOKYO. — A Tokyo court convicted three members of the ultra leftst United Red army for murder recently and sentenced two of feared urban guerrillas including one woman, to death for a series of mass murders in the early 1970s.

The third member of the outlawed militant group was sentenced to a 20 years prison term.

The three guerrillas were found guilty of lynching to death 14 fellow members of the leftist faction that came to world attention with the May 1972 terrorist massacre of 2C people at Tel Aviv's Lod Airport.

The lynchings were carried out in two killing sprees between December 1971 and February 1972. The three defendants were also convicted of killing three people, including two police officers in a subsequent gun battle with police.

The two condemned defendants Hiroko Nagata, 37, and Hiroshi Sakaguchi, 35, were found guilty of masterminding the lynchings that prosecutors called one of the "most cruel crimes" in the nation's recent history.

A total of 16 members of the disbanded Red Army group were brought to trial and 11 of them have already been convicted with sentences ranging from four years to life imprisonment.

The government released one of the accused, Kunto Banto, in August 1975 to meet the demands of Japanese airline hijackers. Banto is believed to be still at large overseas.

Police arrested Sakaguchi after an eight-hour gun battle in February 1972 at a resort villa in the Japan alps near Tokyo.

Poetry contest to mark 20th Anniv. of J.C. Cultural Centre

TORONTO — In commemoration of its 20th Anniversary, the Japanese Canadian Cultural Centre is sponsoring an English poetry competition. The poem must be original and previously unpublished, and not to exceed 25 lines in length. It must be on a topic which in some way reflects the Japanese Canadian experience.

Individuals may submit up to three poems. First prize is $100.00, second $50.00 and third $25.00. Postmark deadline for submission is August 31, 1982 and should be addressed to: J.C. Cultural Centre English Poetry Contest, 123 Wynford Drive, Don Mills, Ont. M3C 9Z9.

Contest judge is Gerry Shikatani, Toronto poet and co editor of "Paper Doors", an anthology of Japanese Canadian poetry, a 200-page volume of work in both English and Japanese, published March, 1982.

Submissions will not be returned.

– J.C.C. Centre

Permission to slap kids around

NIRASAKI CITY. — At the dorm of hard knocks, Izuo Watanabe offers room and board, and the latter lands harsh and hard on the backsides of problem kids who live and study there.

Watanabe, 62, slaps, beats and hits the 55 children in his charge because, he says, it's good for them. Parents who send their youngsters, age 10 to 18, to the gates of Watanabe's private dormitory apparently agree. The goal is character formation through rigourous prewar education.

The regimen is spartan. Youngsters tread barefoot in unheated rooms. They rise at 5:30 a.m. and jog a mile before returning to a cold-water shower. They march off to public school at 7:35 a.m., then return to dinner and five hours of homework and review supervised by a master who does not spare the rod.

If a student can't solve a math problem, Watanabe may hit him with a bamboo stick. A dirty room rates a slap. So does unkept appearances, a sloppy bow or a mumbled reply. He says, "Physical and mental strength established at an early stage in life is the real objective."

He has had no formal teaching training and education officials say his dorm isn't a school, so it's not within their jurisdiction. But one official says he cannot recall a single complaint

Mrs. Shimizu is 9th J.C. Order of Canada winner

TORONTO — "A deserving winner, humble yet regal," was the opinion of many Japanese Canadians who know her when Governor General Ed Schreyer recently announced that Mrs. Hide Shimizu was one of 62 Canadians named a Member to the Order of Canada.

Mrs. Shimizu becomes the 9th Japanese Canadian to receive this honor. The others include:

Mr. Tom Shoyama,
late George Kitamura,
Dr. M. Miyazaki,
Mr. Tsutae Sato,
Mrs. Seisho Kuwabara,
Mr. Roy Kiyooka,
Dr. David Suzuki,
and the late publisher of The New Canadian, T.U. Umezuki.

The award is expected to be presented to Mrs. Shimizu in the Fall of this year.

Mrs. Hide Shimizu

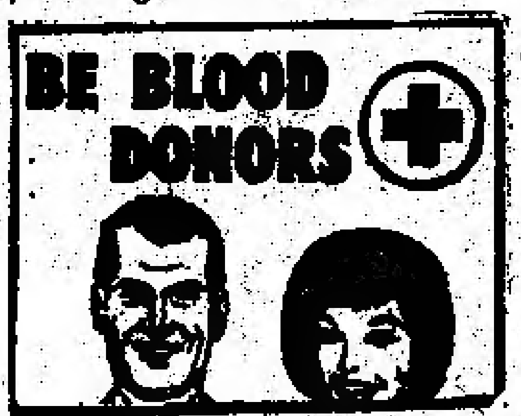
Bill Marutani . . .

(Cont. from Page 1)

nation, would not perpetrate such suffering against other minority groups. But, unfortunately, this is not so. I have reason to believe that some Nikkei practice racism, even as they themselves are subjected to discriminatory practices by others wielding leverage over them. In addition to being down-right un-American to engage in such dehumanizing practices, it is incomprehensible suicide to be promoting the very poison that is polluting one's own life. In short: stupid.

There are times when a group of minorities is "thrown a bone", so to speak, and told to decide who gets it. I have seen this ploy used very often, and if the various minorities begin to lunge at each other's throats, I find it tragic. On such occasions, we've urged the members of the minority group not to touch the bone and, instead, join together to demand to know where the *meat* is. (It has worked.)

There's no point in getting hysterical over all this; indeed, one has to be a bit (quite a bit sometimes) philosophical about all this, whether it be minority racism, sputum or a lone bone. Sometimes it even helps to smile at some of the utter stupidity of it all. I've had to smile quite a bit at times.



The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

Please find enclosed $________ for which [ ] renew my subscription, [ ] enter my subscription for ______ year(s)/months.

$25.00 per year, $15.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ____________

Address ____________

City ____________ Prov. ____________

Postal Code ____________

"Go For Broke" off the press

SAN MATEO, Ca. — The much awaited pictorial history of the 100th Infantry and 442nd RCT, "Go For Broke" ($34.95, dist. JACP Inc., 414 E. 3rd Ave., San Mateo, CA 94401) is now available as a limited edition.

Some of the photos and opening portions of the book were reprinted in the *Pacific Citizen* this year, featuring individual accounts of the human saga that culminated in the public acceptance of Japanese Americans during an era of distrust and suspicions aroused by the attack on Pearl Harbor.

Proceeds of the book go to 100/442/MIS Museum Foundation, a non-profit education group.

A hardcover volume written by Chester Tanaka and magnificently produced; 75% of its original press-run of 5,000 has been reserved for prepublication buyers, according to Florence Hongo, JACP manager. Total price after July 1 is $40.22, tax ($2.27) and shipping ($3) included to California residents. Books are being shipped via United Parcel Service. Discount is available to multiple copies to a single address.

For Tokyo's all-night life it's Shinjuku!

TOKYO. — Japan's answer to Las Vegas is Kabukicho in Shinjuku, the bright-light area of discos, game centers and restaurants. Like Las Vegas, the area prospers. A recent murder of a teenage girl who is thought to have met her killer here, has not affected late night business.

Kabukicho never sleeps. In an area of 300 square meters one can find 16 discos, about 20 game centers and as many as 3,000 eating places. The population is 2,800 but at night it swells to over 100,000.

Most discos allow girls free admission in order to attract male customers. The girls are also allowed to eat and drink as much as they like for free.

Once the discos close, the young teenagers turn to game centers or all-night coffee shops, killing time until the first trains start running.

Hamaoka made General Manager

VANCOUVER. — Mr. Jim Hamaoka has been appointed General Sales Manager of Aco Industries, it was announced recently by President Brian Maunder. Hamaoka was formerly Manager of General Engineering Sales and has been with Aco for four years.

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario, and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
$25.00 per year (in advance)

MATSU-ZUSHI
Catering Service
3848 Chesswood Drive
Downsview, Ontario
M3J 2W6
tel: (416) 633-6425

Consumer's Upholstery
Recover sofas, chairs, office furniture, etc.
S. Nagasuye
8 a.m. to 4:30 p.m.
Call: 424-4111
1062 Coxwell St.,
Toronto, Ont. M4C 3G5

- Group Flight to Japan – Everyday Departure
- Summer "YOBIYOSE" Flight
- Kotobuki Kai Kabuki

Tour to Washington D.C. July 23 Departure
Phone now for reservation

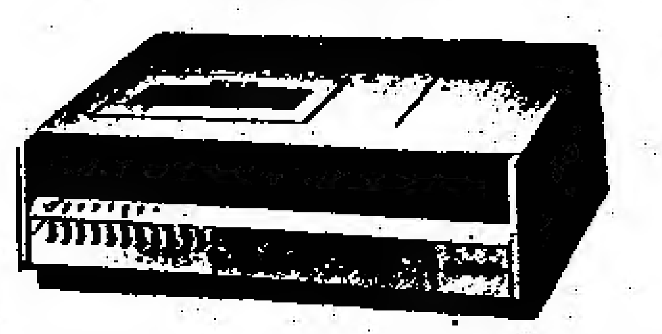
K. Iwata Travel Service

Head Office	Downtown	Richmond	Toronto
1115 E. Hastings St., Vancouver, B.C. V6A 1S3	1040 W. Georgia St., Vancouver, B.C. V6E 3C8	6061 No. 3 Road Richmond, BC V6Y 2B2	162 Spadina Ave Toronto, Ont. M5T 2C2
(604) 254-5101	(604) 684-5101	(604) 273-7272	(416) 869-1281
TELEX 0454615	TELEX 0454369	TELEX 0454615	TELEX 0623636

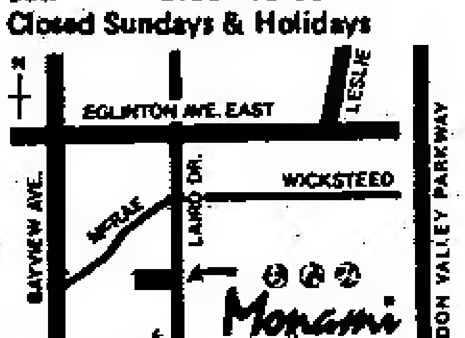
NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto
Closed on Sundays & Wednesdays
Mondays & Tuesdays 10 a.m. to 6 p.m.
Thursdays and Fridays 10 a.m. to 9 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain laquerware and gift items
60 Bloor St. West
Concourse Level
Toronto
928-3385

Panasonic
Omnivision
Home or Portable Video Cassette Recorder
— Color Camera and Accessories
— Color Television - Color Pilot
— Japanese Tapes Available —
RNH ELECTRONICS Sales & Service
671 the Queensway
Toronto Ontario M8Y 1K8 R. N. HIKIDA
Phone: 255-3157



OPEN
Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays



Monami
もなみ
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

K.D.K. Construction Co.
Met. Lic. B4298
Renovations, Home Repairs,
Inside & Out
CARPENTRY
PLASTERING
CONCRETE WORK
PAINTING
DRY-WALL
CEILING
PLUMBING
WALL PAPERING
TILES ETC.
921-8163
Reg. Kimura

809 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St., Toronto. Telephone 534-4302
Rev. Shodo Tsunoda — Rev. Orai Fujikawa

Sunday, July 25, 1982

11:00 a.m. Service

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. – Bible Study
11:00 a.m. – Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto – Tel. 491-6740
ALL WELCOME

SEICHO-NO-IE TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., at Danforth – Toronto, Ont.

Essential Books Available at Reasonable Prices.
* MIND, BODY, AND DESTINY $6.00
* SPIRITUAL KEY TO ABUNDANT LIFE $7.00
* GOLDEN KEYS TO THE SUMMIT OF FULFILLMENT $7.50
* Available Magazine "*Universal Truth of Life*" free
Postage free within Metro Toronto. Please contact:
James K. Hori, 35 Bowerbank Dr.,
Willowdale, Ont. M2M 1Z9 (416) 222-3097
(Free monthly magazine with order)

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board & Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

Book on comparative view of Japanese in Can. & U.S.

By HARRY HONDA
Editor Pacific Citizen

LOS ANGELES — Prof. Roger Daniels of the University of Cincinnati history department presents a comparative view of the U.S. and Canadian democracies "incarcerating their tiny minorities of Japanese origin" in two items, the most recent being the spring '82 issue of *The Pacific Historian* ($3.50, Univ. of the Pacific, Stockton, CA 95211), a quarterly published by UOP's Holt-Atherton Pacific Centre for Western Studies, and a 1981 revision to his 1971 book now retitled, *Concentration Camps: North America Japanese in the United States and Canada During World War II* ($9.50, Krieger Publishing Co., Malabar, FL 32950, 260pp.)

While anti-Japanese events in prewar Canada and the U.S. are similar, the constitutional positions were significantly different. As Daniels notes, Issei were eligible for citizenship in Canada but not in the U.S.; the Nisei had the right to vote in the U.S., but not in Canada, British Columbia in particular, 'till after WW2. Canadian Japanese were not accepted by the military when war came to Canada in 1939 because the government felt war with Japan was possible; the U.S. military (not the Navy) was open to the Nisei, except for a time in 1942, but followed by a call for volunteers to the all-Nisei combat team.

Neither government was prepared for dealing with Japanese residents after Pearl Harbor. While incarceration followed, the methods differed.

Daniels makes another poignant comparison that makes his treatment very illuminating. While U.S. Nisei have their national political figures in Sen. Daniel Inouye, etc., no Japanese Canadian has received national political recognition "although one Canadian-born Japanese, S.I. Hayakawa, a kind of conservative culture hero, was elected" senator from California.

As for the future, Daniels points to exogamus marriages becoming quite pronounced, thus making continued survival of ethnic Japanese organizations (like JACL here and the JCCA in Canada) conjectural. Size of the population in the U.S., however, Daniels adds, assures the Japanese American community for the "forseeable future" while the Japanese Canadian community may not survive another generation or two (that means 40 years).

One base which Daniels could have touched in the revised edition (it might have been excusable because of secrecy when the first edition was being written) was the significant role of the U.S. Nisei in military intelligence in the Pacific theatre of war. This is a WW2 dimension that no longer can be ignored when historians comment on the Nisei. Since 1972, the MIS story began to unfold.

A chapter on the "Nisei" in Col. Sidney Mashbir's *I was an American Spy* (1953: Vantage Press), hinted at what was to come — that "had it not been for... the Nisei, that part of the war in the Pacific which was dependent upon intelligence gleaned from captured documents and prisoners of war would have been a far more hazardous, long-drawn-out affair... The United States of America owes a debt to these men and to their families which it can never fully repay... Thousands of American lives were preserved and millions of dollars in material were saved as a result of their contributions to the war effort.

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA ZENITH
TOM S. IWAMOTO

"MISTER ALUMINUM"
Installations
- Siding Soffit Fascia
- Eavestroughing
- Shutters
- Storm doors
- Storm windows

B1971
ALCAN
MAS AIDA
PROP.
755-6505

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
188 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE.,
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

YORKLAND
ALL CASH
FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 752-7740
1885 LAWRENCE AVE E
757-9347 (Residence)

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

中村テリーさん活躍 業界誌が大きく紹介

コンピューター導入について

ジュランゴにインプットするテリーさん

【トロント】と主人が経営する「クレアマウント・プラスチック会社」で秘書兼財務担当者として活躍する中村テリーさんを、トロント・ビジネス・マガジンはその四月号で大きく紹介している。

クレアマウント会社は、恒例のジュノー賞のピラミッド型のトロフィーから、ブックエンド、ペン立て、ペーパーウエイト・・・までを手がけ、年間約百万ドル相当の売り上げのある成長株の中小企業だが、創業十八年たつた現在、順調な延びをみせ拡張工事をせまられている幸運な日系人の会社。

トロント・ビジネス・マガジンが特に中村さんをとり上げたのは、気転の早い中村さんが、同誌が昨年十月号で紹介したジュランゴ・ゴシピューターを使つて大きな効果をあげているイースト・ヨーク会社の記事を読み、さつそく同会社と連絡をとり、記事の内容に信頼がおけることを確認すると翌月ひらかれたナショナル・コンピューター・ショーに出かけジュランゴ・コンピューターの精巧さを自分の指で確かめた後、二万五千ドルを出費し、総務課のペーパーワークに画気的な成果をあげている点である。

ライヤーソン技術学校やイースタン・コマース校でコンピューターに関する基礎知識を修得しているテリーさんはジュランゴ・コンピューターはソフト・ウエアが完備しているうえに、値段も手ごろで会社のアーフタ・ケアがよいと賞讃しており、近い将来には千口以上のアカウントや、約三百五〇にのぼる品目を在庫整理できるようなコンピューターを備えたい、とコンピューター化の夢を語つている。

米車の優秀立証する 特別製を日本に

【ロスアンゼルス】当地に住む会社社長レオン・カプランさんは、このほど米国車の優秀さを立証する方法として「オール・メイドイン・USA」の特別車を製作し、米自動車業界をあらし回つている日本に向つて、今年の夏にもこの車を運転して太平洋横断に挑む。

この特別車は車体がクライスラー社製、エンジンがジネラル・モーターズ社製、ギア装置がフォード社製の混血車。これを特別したての船にのせ車の車輪を回転させると船のスクリューが回り船が進む仕組み。

トロント日系文化会館 創立二十年記念 俳句短歌 募集

△短 歌(雑詠二首) 平松豊志 選

△俳 句(キャラバン二句) 伊藤湖舟 選

秀逸入選各三位へ 百弗・五十弗・二十五弗の賞金進呈

△応募期限締切 一九八二年八月三十一日

応募者は雅号発表を可とするも、本名、住所明記の事。

受付送り先は次の通り

J.C.C.C. Japanese Poetry Contest
Box 191 123 Wynford Drive Ontario
M3C 2S2

封筒表記に「短歌ー俳句」を明記する事。

弁護士
木村ドナルド
法律問題についてのご相談に応じます。
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

指圧道場
指圧
治療・指導
822 BROADVIEW AVE
TORONTO
466-8780

おすし専門
将軍へどうぞ
営業時間ー正午より三時 五時より十時。
(土)ランチなし(日)は休み
SHOGUN
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-8665

松寿司
(仕出し専門)
〔出張寿しバーも有ります〕
MATSU-ZUSHI
3848 CHESSWOOD DR.
DOWNSVIEW, ONT.
633-6425

浅田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい(トロント)六六五一ー八〇六〇(宅)六二一一ー九八九
オープン午前十時
728A St. Clair Ave. W.
½block W. of Christie
Toronto, Ont.

カラオケ・プレイヤー
カラオケ・プレイヤーが入荷致しました。コロンビヤ・カラオケ・プレイヤー七大特色。1番。16CM、2スピーカーステレオで深みのある立体音。2番。Wカセット・システムで自分の歌が他のテープに同時録音可能。3番。レジタル標示により一発選曲O.K 4番。可変エコー装置を内蔵。曲スピードも調節自在。5番3電源方式で通常電源の他にバッテリーや自動車電源O.K。6番。小型軽量W450×H'80×D212MM、9,1キログラム。7番。お求め易い価格。カナダ国内小売値$650。唯今発売記念特別奉仕価格$585で販売しております。
サンダウン マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro, Ont. M1N 3P4
☎261-7040

笹屋
SASAYA
ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
月曜日休業

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 DUNDAS ST. W.
ISLINGTON, ONTARIO
M9A 1C2
TELEPHONE
231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
電話 二三一ー四〇〇〇
ライセンス許可

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto:
Phone (416) 361-1994 Cable:Neworex
363-3409
訪日団体旅行便
トロントーバンクーバーー東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用、
◎国内エー・ビー・シー特別料金及びスカイパス新発売
◎安くて楽しい国内列車旅行
◎その他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽にー

お待たせしました
日本 発 7月24日・8月1日
カナダ発 8月16日 8月20日・8月27日
特点 CPエアの直行便、日本から当社の添乗員がお世話いたします。お子さま、またはお年寄り、お一人でも参加できます。
7月24日発の便にはカナダ・ロッキー・ツア(ビクトリア・バンクーバー・バンフ五泊六日間)のオプションがございます。
各地に連絡所を設けました。どうぞご利用下さいませ。
バンクーバー担当・塩入勝子 (604) 254-8095
オタワ担当・手島メイ (613) 733-5133
モントリオール担当・名雪寿秩 (514) 842-2759
国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
57 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z6
Telephone: (416) 363-6363・6・Telex: 06-22877

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO かえでとビーバーン
でんわ番号がかわりました
593-0338です

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th AVENUE, S.E.
CALGARY, ALBERTA
カルガリーで日本食料品店
山いも、里いも、魚、野菜、その他日本食品・皆様の健全など家庭作り、皆様のご繁栄を約束する食品の生活設計は佐藤フウードでお求め下さい。常に感謝と奉仕セール。すし、大福モチおはぎ、つきもち、油揚製造販売、明るく楽しいショッピングお楽しみ下さい。
佐藤香代子
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

あ・うん

向田邦子

（34）

四角い帽子（5）

「お降りさん、二階家でした？」
「あ、いや」
と絶句するのに、もうひとこと、
「男の子だわねえ。泣き声に力があるわ」
と感心してみせた。
看護婦上りでよく出来た女だが、こういうところが門倉の気に入らないのである。
君子が帰ってから、たみとさと子は二階へ上った。礼子は押入れのなかで布団にもぐり込んで守と一緒に眠っていた。
神楽坂の料亭八百駒の奥座敷で、仙吉は床柱を背にしてそっくり返っていた。
「御前お流れを頂戴いたします」
うやうやしく盃をうけながら、綺麗どころに、水田子爵と紹介した。
門倉は、馴染みの芸者を見せたいのだが、それがなかなか現れない。
「遅いなあ、まり奴は。せっかく御前がお運びくださってるのに」
お女将が恐縮して、
「中貰いをかけてるんでございますけどねえ」
「中貰いじゃ駄目だよ。是非で呼んでくれ」
是非ということばを仙吉が聞きとがめた。
「御前は是非をご存知ない。やんごとないお育ちだけあって、下下のことにはうとくておいでになる。よその座敷に出ております流行の妓を呼びたいときは「中貰い」というのをかけますが、ヤボな客で断るのがございます。そういう場合「是非貰い」と申しまして、線香の代りは糸目をつけないから、こっちの座敷に」
「それが是非か」
「是非でゆけ」と」
「なるほど」
「こういう席で芸者衆を呼んで遊びますのをヒラと申します。お気に召したのを待合なんぞに呼びますのをカゲと申しまして」
「そのくらいは存じておる」
「恐れ入りましてございます」
とやっているところに、まり奴があらわれた。門倉がのぼせるだけあって、上背のあるたっぷりした美人である。
門倉は、こちら水田子爵と引き合せ、うちの会社の金主だよ、とつけ足した。
「上には上があるのねえ。身についた威厳がおありになるわ」
おべんちゃらを言われながら、酌をされていた仙吉は、すぐに降参してしまった。
「門倉、もう勘弁してくれよ」
と手を合せた。
「実は趣向なんですよ。いつもこいつにおごられているもんだから、たまにはお前が上座に坐れっていわれてね」
「おい水田」
「あら、こちら子爵様じゃないの」
「子爵どころか、持ち合せてるのは襦袢ぐらいのもんですよ。おい、門倉、席替ってくれ。床柱背負ってたんじゃあ飲んだ気がしないよ」
「芝居っ気のない男だなあ」
「人間にゃニンてもんがあるんだよ」
仙吉は席を替り、まり奴の前に両手をついた。
「だまして申訳ありませんでした」
「惚れたわ」
あたし水田子爵に惚れたわとまり奴は色っぽい流し目になった。
「おい水田。神楽坂切っての美形に惚れていただいたんだ男冥利につきるだろう」
仙吉はピリピリッとからだになにかが走った。電気時計を直していて感電して、踏台から墜落したときとそっくりだった。
門倉が帰ってしまうと、急にうち中の電灯が暗くなる。たみとさと子は残り物でつましい夕食の膳についた。
「男はいいな」
竹輪の煮たのを箸ではさんで、さと子は言った。
「精進落しだなんてお料理屋へ上って騒いでるんでしょ。よくそんな気持ちになるね」
たみは、冷やご飯を茶づけにしている。
「早く帰って謝るとか」
「どっちに謝るんだい」
「あ、そうか、可哀そうっていえば、門倉のおばさんも二号さんも、同じだものねえ」
「お前ねえ。二号さん二号さんて言ってると癖になるよ。あの人の前で言ったりしたらそれこそ引っこみがつかなくなるよ」
礼子さん、礼子さんとさと子は、名前を繰返した。
「お母さんもねえ、あんな鉢合せしたあとで遊びに出かけたりしていい気なもんだと思うけど、門倉さんもやり切れないんだろうよ。今晩だってさてとなると、どちらへ帰っていいか判らない」
「このうちに残って、一緒にご飯食べてゆけばいいじゃないか」
「うちに残りゃあたしに怒られるもの」
「あ、そうか」
「お前、いい音するね」
沢庵のことである。
「お母さんだって音するじゃない」
「音が違うんだよ。女は子供うむと歯がだめになるから。お前、若いんだねえ」

世界人形展

来る七月二十四日（土）、二十五日（日）の両日、ダウンタウンのホリデイ・イン・ホテルで、アンティーク・ディーラーたちが、世界の人形コレクターを相手に、アンティーク・人形展を開く。入場料は二ドル。ミッコ・アンティーク店の安達美津子さんも参加する。

金光教トロント教会
第一日曜・午前十時・英語 月次祭 日曜学校
午前十一時・日本語月次祭
第三日曜・午前十一時・日英両語祥月合同霊祭
毎日午前六時、午後二時、七時半、御祈念教話。いつでも御参拝になれます。
2579 KENNEDY RD. SCARBOROUGH. ONT MIT 3H4. 299-6880

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅自動車保険のご相談に応じます。
トロント市 木下 律
電話 七五九－二六三二
一七五五－七三二七

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 トロント市ユニバーシティ街四二五 二〇一号室
電話五九八－二〇〇二
自宅四九三－二四五七
△一切の法律事務に応じますから御相談下さい

7・5・3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nishi 225-7836

庭園設計及び造園を日本人とカナダ人の造園技師によってご希望通りいたします。
石燈ろう・全面的庭園維持
ランスコープ・オンタリオ会員

◎アドレス変更のお通知には旧住所も書いて下さるようおねがい申します
ニューカナディアン

日系人合同教会
七月二十五日（日） 午前十一時半
説教「裁きの日」
説教者 李相哲神学博士
八月一日（日） 午前十一時半
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

日系人聖公会
七月二十五日（日） 午前十一時半
三位一体第七主日
「パンはいくつあるか」
説教 河野守博
Tel. 654-5697 CHURCH OFFICE 536-5697

トロント仏教会
七月十一日盆法要のあとは九月まで毎日曜午前十一時より簡単なおまいりがあります。
角田昇道開教使
不二川往来開教使
バーサスト街九一八 Tel. 534-4302

◎世界人類光明化運動◎
心常に楽しければ顔美しく肉体若し
生長の家 教会
礼拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave. at Danforth, Toronto

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 慶
電話二六六－六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH 746 Pape. Ave. Tor. Ont.

天理教カナダ教会
八月一日（日） 午後二時
月次祭
会長 大倉ひさの
Toronto Ont. M6L 1L5 160 Gracefield Ave. Tel: 247-9791

トロント日蓮仏教会
八月八日（日）午後二時
題目修行会の予定
20 Caithness Ave. Toronto, Ont. M4J 3X7 Tel. 463-9783

アール エリオット葬儀社
トロント市ではサービスで知られています
Earle Elliott Funeral Home
715 Dovercourt Road Tor. Tel.532-3301

日系セブンスデー アドベンチスト教会
七月二十四日（土）
七月三十一日（土）
〇安息日学校（土）朝九時半
〇安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一－六七四〇
19 Mortimer Ave. Toronto, Ont.

花ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS 540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M6N 1B4 Tel. 489-4664

花
PHONE 425-2122
七月十八日から八月三日まで夏休み
シャロン花屋
942 Pape Ave. Toronto, Ont.

Paramount GIFT SHOP
パラマウント ギフト・ショップ
日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街八〇九番地
電話 店四六三－三四二六 家四六九－〇二九三
(Store 463-3426 Home 469-0293)

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 986-3919, 320-2628
一家の経済を保証し老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎 ミキー

Japanese Christian Church of Grace
天恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生、聖化、神癒、再臨
心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます
牧師 神学博士 哲学博士 アーチ 西浜
310 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANTS
"MICHI" 459 Church Street Phone 924-1303
"MASA" 195 Richmond St. West Phone 977-9519
TORONTO, ONTARIO
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七－九五一九
（日曜日は休み）
日本料理 みち

カナダ女性が監督の レイプ映画が日本で

ホワリエさん動機を語る

【東京】カナダ映画一九七八年製作の「声なき叫び」が、今月から日本各地で上映されるが、この映画の製作者であるアンヌ・Ｃ・ポワリエ監督は、日比谷のプレス・センターで記者会見し次のように語った。

この映画は女が男に暴力で犯されるレイプが女性の心身に与える傷の重さを女性監督がとりあげたもので、ポワリエ監督は、今までレイプされるのは女が悪いのだといわれて来たが、被害を受けたと叫ぶことは恥ずかしいと黙ってしまう女性から〃恥〃の意識をとりのぞきたかった。

元女優の同監督はカナダ国立映画制作庁に属するが、まったく男の社会だった映画庁でこれまで女性をめぐって妊娠、中絶、出産などをとりあげた映画を六本も製作している。今度の「声なき叫び」について、こんな痛ましいテーマを本当は選びたくなかったが、私がレイプを選んだのではなく、レイプの現状が私におむなくこの映画を作らせたのだ、と語る。

モントリオールはじめカナダ各地にあるレイプ救済センターと協力して、映画の製作前の一年間を調査・研究にあてた。

異常とも言える猛暑が続くトロントでもレイプ事件が続いているが、今この映画の続編ともいえる〃男のやさしさ〃をテーマにした映画を男性スターフと作製中。

男がレイプに走るとき、その原因となるのは何か？男が社会的に〃やさしさ〃の表現をどれだけ女より制限されているかなどを考えたい、と語るポワリエ監督の新しい映画が完成したあかつきには、レイプ映画を通じて現在のカナダの社会問題がとわれることになろう。

滋賀県の廃村を利用 知恵遅れ者らが移住

【滋賀県愛東町】長年知恵遅れの人たちの教育にたずさわってきた田村一二さん（七二）滋賀県石部町、元一麦寮長が描いた理想郷「茗荷村」を現実につくる試みが鈴鹿山系の一角、滋賀県愛東町の廃村で始まった。

すでに町、町社会福祉協議会などの協力をとりつけ七月九日には開村式。このあとボランティアの支援で荒れた村の整備を進め、来年四月にとりあえず一家族が入村する。

茗荷村ができるのは愛東町東端にある旧大萩地区。山崩れが続き、地区の中心部が県の災害危険区域に指定され、ダム建設の計画の発表と同時に四年前、六十戸が山を下り集団移住した。

ここに目をつけた田村さんら「茗荷会」の人たちは三年前に田村さんの本「茗荷村見聞記」が映画化されたのを機に、この村づくりが話題になりはじめた。

村にはいるのは茗荷村の会員で、知恵遅れなどの障害者四人と一緒に住み共同作業所も開いている大津市の高城健輔さん（三六）の一家十人。

高城さんらが住むのは元幼稚園舎、この夏にボランティアの協力で修理し来年四月に備え、開村一、二年で園舎前のグランド跡地でニワトリ、ヤギを飼い、自家用の野菜作り、町の障害児や障害者と一緒に作業できるようにする。

田村さんの「茗荷村構想」は四本柱を生かした村づくりの中で、人と人、人と自然とおつながりを大切にした暮らしを目指し、すでに三重県、静岡県でも実施されている。

／茗荷村構想とは＼

賢愚和楽（みんな仲よく楽しく暮らす）

自然随順（自然を大切にし自然に従って生きる）

物心自立（自分のことは自分でし、どうしようもない時だけ互いに助け合う）

後継養成（若い者を育て息の長い村づくりをはかる）

東京でシナリオ講座 平均六八才の卒業生

【東京】約三百人の参加者の平均年齢が六十八歳という卒業式が七月七日、東京・渋谷のホールで行なわれた。

六十歳以上を対象とする「シルバー・エージのためのシナリオ講座」の修了式で、三カ月間の基礎講座を終えた男女生徒が参加。

都内立川市から毎週片道二時間かけて通ったという最年長の大貫千代子さん（八〇）が総代で修了証書をうけ、仲間から大きな拍手を浴びた。

大貫さんはさらに一年間かかる上のコースに進んでシナリオの腕をみがき、若いころの趣味を生かして、明治時代の庶民の生活ぶりや情景を映像にして今の若い方に伝えたい、と元気いっぱい。

修了生のうち約六割百八十人がさらに上のコースに進んでテレビ・ドラマのライターを目指すそうだ。

家具の下取り 名古屋で開始

【東京】住宅不況の影響でスローダウンをつづける家具の売り上げに活気を入れるため、名鉄百貨店（名古屋市）は応援、リビングセットの下取り販売を今月から始めた。

買い替え時に車や家電製品を下取りするサービスは今まであったが、家具業界では珍しい。

下取り価格は、百貨店側が査定（エストメート）して一万円、三万円、五万円、十万円の四段階に決める。ただし引き取りセットが再使用可能で、お客は査定価格の倍以上の品物に買い替えるのが条件。

また、下取りした中古家具でも程度のよいものは同百貨店で販売する。これまで、買い替えに伴う古い家具は、業者が無料で引き取ってもらっていたが、この方式は業界の注目をあびそう。

紐育の地下列車 カナダ社が落札

【モントリオール】ニューヨーク・メトロポリタン交通局は、地下鉄の車輌製作の入札をこれまでミシガン州トロイのバッド会社、フランスのフランコレイルそれに当地のボムバディア社からうけているが、この約十億相当の仕事が、最終的にボムディア社へ行くことが、このほど発表され、ケベック州の失業者救済に一役買うことになった。

老人の体内から猛毒

【トロント】三年間オ州キングストン・ゼネラル病院に入院していた八十歳の老人を死後解剖したところ体内からジオキシンと呼ばれる猛毒が検出された。

ジオキシンはガンや障害児出産の原因となるもので、これまでベトナム戦争に従軍した兵士の体内からも発見されており、病院当局は今回の老人のケースも数年前から社会問題として大きく取上げられているニューヨーク州のナイアガラの滝からオンタリオ湖に流れこむ化学工業の排棄物の中にジオキシンが含まれているのではないか、と調査をはじめた。

ナイアガラの滝近くのある住宅街では妊婦が不具のベーピーを出産したり、ガンの患者が過去数年にわたって続出している。

△死亡

△前田初代さん（九四歳）は六月二十八日早朝、バン市クインスパーク病院で老衰のため死去。七月二日バン市グレン・ヘーブン葬儀社で泉開教使並びに岡野補教士により告別式を営み、三日マウントビュー火葬場で火葬した。喪主はモ市の次男良雄氏。

△中津国次郎氏（八〇）は七月七日オ州スカボロ・ゼネラル病院で死去。八日夜トロント仏教会で告別式を行い火葬した。喪主は妻みつゑさん。

ご支援を感謝

左記の方々より本紙へご寄付をいただきました。紙上を通じて深く感謝申し上げます。

△トロントの高田マキさん ニューカナデアン本紙発展に

△トロントの浅江しずさん故夫記念に

△カムループスの家入武一氏本紙発展に

△オ州チャザムの日系婦人会より本紙発展に

△トロントの沓掛スー夫人より本紙発展に

日本パノラマは毎月曜日、午後11時から11時30分まで

JAPANESE PANORAMA

Susan Tsuji

• ONGAKU • INTERVIEW • COMMUNITY NEWS • MOVIES • MINZOKUGEINO

母前田初代（山口県出身、九十四歳）儀去る六月二十八日早朝クインス・パーク病院において老衰のため死去致しましたことを生前尊知の皆様にお知らせ申し上げます。

追って七月二日バンクーバー市グレーン・ヘーブン葬儀社にて泉開教使並びに岡野補教士の下に告別式を営み、翌三日マウントビュー火葬場にて火葬致しました節にはご多忙中にもかかわらず多数の皆様がご会葬下さり、その上過分なるご香典並びに御供花、御供物又数多くのご丁重なる御弔電を賜わり誠に有り難く故人存命中皆様方より賜わりました温いご厚情をもあわせて厚くお礼申し上げます。

一々参上御礼申し上げるべきでございますが何分取込み中の事とて略儀ながら紙面を借りて厚くお礼申し上げます。

モントリオール市

喪主 次男 前田良雄

妻 美織

五男 山本保

春美

ポート・エドワード

女婿 山本充

二女 清子

バンクーバー市

女婿 西エレック

三女 朝江

外孫曽孫一同

在日本義妹 倉内早子

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 977-5451 460 DUNDAS STREET WEST. TORONTO TEL: 977-7655

古屋交通旅行案内

8月6日 ロスの豪華な日本ホテルに泊り有名な二世文化祭をお楽しみ下さい。ラスベーガスも含まれています。

10月21日ラスベガスへ二世グループのファン・ツア

右記グループはすべて特別団体割引料金を利用していますので格安コストで各地訪問できます。詳細はフルヤ九七七ー七六五五まで電話下さい。

連絡先：九七七ー七六五五

◎お母さんのだし キッコーマン かつおだし

◎新発売 キッコーマン デリシヤスソース 中濃

キッコーマン デリシヤスソース ウスター

皆様の御来店をお待ちしています。

皆さまの店 古屋

Nikko sukiyaki 日光

japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West.
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーテイ

ランチ＝毎火水木金 正午より午後二時半まで

デンナ＝日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

外人はつらいよ

ドン・マローニ

細い道から交通量の多い大通りへ出る時には、車が途切れるのを待っていては日が暮れる。手の甲を車の窓の方に向けて手を挙げ、前後に振り軽くおじぎをして割り込もう。誰かがクラクションを鳴らしたら、こちらもにぎやかにプープー鳴らして応答しよう。

幸運にして青山通りのような二車線以上ある道路を見つけたら、同じ車線に半ブロック以上とどまってはならぬ。あっちの車線、こっちの車線とジグザグ運転することだ。

他の車がたくさん走っている道で停車をするときは、必ずハンドブレーキを使おう。もし夜だったら、ついでにヘッドライトも消す。そりすると他の車はあなたがそこに駐車したんだと思うから、その油断につけこんで猛スピードで追い越してやると痛快だ。

日本ではトラック、バス、タクシーにいつも優先権があることを肝に銘じておこう。嘘だと思うなら、ためしにこちらが先に出て行ってみるといい。どんなひどい目に会うことやら・・・。

歩行者優先は、日本においては歩行者が車のすぐ前にいる時だけに限る。そうでない場合は、ドライバーは全力をあげて歩行者が車の前に来るのを阻止せねばならぬ。たとえ手を挙げていても、例の黄色い小旗を振っていても、である。（思うに、あれはほんとは降服の〃白い旗〃であるべきだ。）

いかなる理由で前の車が停車しようとも、クラクションをプープー鳴らしてせかせてやろう。動き出すまで鳴らし続けよう。どんな状況にあろうとも忍耐は絶対禁物だ。

横目、下目、上目など目の玉は好きな方向に動かしてもよいが、顔はいつもまっすぐ前方に向けていること。こちらは大通りを走っている。他の車がわきの細い道から大通りに入ろうとチャンスをねらっている。もしこちらが顔をその車にちょっとでも向けようものなら、了解したんだと思ってどんどん割り込んでくる。まっすぐ前を向いて知らん顔をしていれば、無理に割り込んだりはしないかもしれない。

他の時間もさることながら特にラッシュアワーには割り込ませないようにしよう。横の道から大通りに出てくる車を入れてやったりしたら、結局、自分が走っている道路がさらに混雑することになるだけだから。

ここにあげたような運転者の〃おきて〃は、明らかに誰にでも適用する。ところで、外人にだけ通用する〃おきて〃が一つある。もし警官から法規違反だといって叱られたら、どれだけ日本語の勉強に金をかけたにしても、一言も話せない振りをすること。「ゴメンナサイ」と言い続けるだけで、他の日本語は一切口にせぬこと。その警官が英語がしゃべれたら「エイゴガ　ホントニ　オジョウズデスネ」と繰り返す。それ以外には何もしゃべってはならぬ。

最後にもう一言。東京で車を運転するのは健康に悪いなどと考える人がいたら、いちど朝八時半頃のラッシュアワーに新宿駅で電車の乗り換えをしてみることだ。

夏バテに打ち勝つ健康ドリンク

新鮮な野菜や果物には健康のために必要なビタミンやミネラルが含まれています。野菜嫌いの人にも喜ばれる、飲みやすい生ジュースを数点えらんでお届けします。

△サマー・オレンジ・バーモント

長寿者の多いアメリカ・バーモント州の民間療法にヒントを得た初夏の生ジュース。夏みかん五十グラム、リンゴ百グラムをよく洗って皮ごとジューサーにかけ、りんご酢大さじ1、はちみつ大さじ2を加える。

夜ふかしがつづいたら

△ほうれんそうのジュース

すい眠不足でどうもさえない、食欲減退という方に。ほうれんそうは、便秘や冷え症低血圧にも効果があります。

材料　ほうれんそう二百グラム、にんじん五十グラム、りんご百五十グラム。

作り方〓にんじん、りんごを皮のままさいの目に切る。〓ほうれんそうは二つ折り、折ったほうからジューサーに入れ〓を押し込む。

スポーツのあと

△レモンセーキ

完全食品といわれる卵にレモンのビタミンCをプラスしたスタミナドリンク。酸味のきいたコクのある味が疲れを吹き飛ばしてくれます。

材料　レモン汁大さじ一〜一二、牛乳百二十〜百五十cc、はちみつ大さじ一〜二、卵一個、レモンの薄切り一枚。

作り方　材料全部をミキサにかけグラスに注ぐ。氷を浮かし、レモンを飾る。

目の疲れに

△サラダ菜とにんじんのジュース

サラダ菜のビタミンB1、B2は疲れ目に効果的。また体内をアルカリ性に保ち、体に抵抗力をつけてくれます。夏バテや貧血ぎみの人にも有効なジュースです。飲みにくいようなら塩一つまみ加えますが最少限に。

材料　サラダ菜二百グラム、にんじん二百グラム、りんご百〜百五十グラム。

作り方〓りんごはしんをとり、にんじんとともに皮ごとさいの目に。〓サラダ菜をちぎってジューサーに入れ〓を押し入れる。

戦時強制立退きで 在米日系人に補償を

【ロサンゼルス】第二次世界大戦中に立退きを命令されてキャンプに収容された日系人への補償について昨年ロサンゼルス、サンフランシスコ、シアトルなど、日系人の多い都市及びアラスカで公聴会を開いた日系人立退補償特別調査委員会の一人、アーサー・ゴールドバーグ元米国最高裁判事はホノルルで、戦争中に〃コンセントレーション・キャンプ〃に収容されていた日系人には政府が補償を与えるべきだ、と語り、同特別調査委のただ一人の日系人であったフィラデルフィアのウイリアム・マルタニ判事は、ニューヨークで開かれるJACL主催の晩さん会で「つぐないをダラーで計算することは出来ない」と云って、金による補償案支持に躊躇を示している。

ゴールドバーグ元判事は「法律によると、傷つけられたものはその補償をうけることになっている」、「この調査委員会は、どんな不正があったかということをはっきりさすことである。われわれはその点について今月回答を得るように努力する」「私は生涯を法律の運営に捧げてきた。すなわち、法律上みんなを公平に取り扱うことであるわれわれの委員会は、わが会社で犯された最も大きい不正の一つに、もし可能であれば、つぐないをするという唯一つの動機に合致している。すなわち第二世界大戦中に、日系米人と在米日本人に対して何がなされたかということをたしかめることである」と語っている。

ゴールドバーグ元判事によると、あのテリブルな不正が〃私の尊敬する故ルーズベルト大統領によって実行されたということに議論の余地がない。そのことは記録になっており、認められている〃。

フォード大統領がそういったし、議会もその委員会を設直したことによってそれを認めた。だから法律上「われわれは責任を認めており、残った問題は補償だけである」とゴールドバーグ氏は述べ、しかし、そこには問題がある。あれから四十年が経過し、収容された十二万人のうち、残った六万人の傷をどのようにいやすかということである。肉体的な傷や経済上の傷をいやし、不忠義の烙印を消すことは困難な仕事である、と語っている。（羅府新報より）

ローマ法王を批判 ソ連が声明発表

【モズクワ】今夏予定されているポープ・ローマ法王のポーランド訪問を中止させる声明を、ソ連政府はタス国営通信を通じてこのほど外国に流した。

その中でソビエト政府はローマ法王は現在ポーランド政府より活動が中止されている自主同盟労働を支持しておりローマ法王は機会がある毎にポーランド政府の活動を批判していると非難し、もしローマ法王の訪問が実施されれば戒厳令がさらにきびしいものになろうと警告している。

幼児怪死五人 シッター疑わる

【フロリダ州ブロウンツタウン】当地でベビーシッターをするクリスチーン・フォーリングさん（一九）が面倒をみたベビーがこれまでに五人も怪死していることを重視したメデカル・エグザミナーのジオ・サパラ氏は、先週死亡したトラビス・コールマンちゃん（二カ月半）の死体を発掘して解剖する必要がある、と今週発表した。

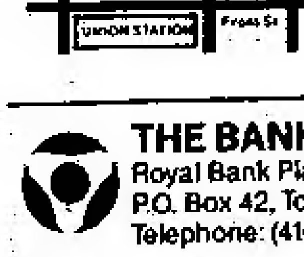
八〇年二月に二歳の女の子が、フォーリングさんがベビーシッターをしている最中に死亡してから、次々と五人の幼児が死亡しているが、フォーリングさんを調べた警察当局は何も不信な点は発見できず、無罪を言いわたしている

皆様と日本を—そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。

- カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
- 日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
- 東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
- 輸出入取引、貿易金融、外国為替



THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

ピクニックご案内

△トロント福岡県人会は昨年通り親睦をかね来る八月八日（日）午前九時半より市内ハイパーク第三号地でピクニックを（例年と同じ場所）挙行します。

△雨天の場合は中止となります。

△当日は各種の競技、その他、福引などが行われる。主催者は多くの人の参加を期待しています。

△会費は家族一弗。会員はもとより一般の方のご参加をお待ちしています。

トロント福岡縣人会

「カナダ現代史」　大原祐子 著

一部送料ともで十ドル。（ブックだけは九ドル五〇セント）

「折々に女は美しい」　白石奈緒美 著

カナダ生れの二世、有名な詩人、白石かず子さんの妹。

一部送料ともで十ドル（ブックだけは九ドル五〇セント）

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 368-5065
Second class mail No. 0364

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十五弗 半年十五弗 前払
カナダ・トロント市 ニューカナデアン
電話 三六八―五〇〇五

不人気の自由党 現首相の進退も
今秋の議会を見守る

【オタワ】先週発表されたギャロップ世論調査の結果、支持率三二％という進歩保守党を一一％も下回るポイントをつけた自由党内には、現行のリセッションや莫大な赤字財政を解決する政策は見あたらないうえに、渋い顔のツルドー首相を党首に次の総選挙にのぞめば敗戦まちがいなし、という空気がたち込め、これまでにない重苦しいふん囲気が流れている。

自由党は恒例の「政策大会」を十一月初旬に開いているが次期の首相戦には臨まないと繰り返えし言っているツルドー首相が九月から十月にかけて予定している太平洋環帯諸国へ訪問する前に決心を固めれば、この大会の前にも「党首大会」開かれることになろう。

ポスト・ツルドーのキャンペーンが展開されている間はツルドー首相は海外に姿を消し十月下旬に予定されている秋の国会では新しいリーダーが答弁に立っている図式を自由党の「党首大会」の後援会はひいているが、党内では依然としてツルドー首相は党を一本に納めることができる唯一の人物だ、と固く信じているグループもあり、このグループが同首相に留任をせまることも予想される。

現在ツルドー首相は二ケタ代のインフレーション解決策として賃金の自主規制と政府の歳出をきりつめる二大キャンペーンを打ちあげているものの、これらが実施されても効果がわかるのは二、三年後のことであるのに、再三にわたって次期首相にはなるつもりがないと口に出しているツルドー首相に本当にこれらを実行する気があるのかと多数の人たちが疑問をなげかけている。

老年恩給の改善
高齢化社会に対応して

△既報の通り、昨年夏行われたカナダの国民調査で、カナダがここ十年間に年を追って高齢社会化に進んでいることがわかつたが、カナダ統計局は先週末、この高齢化社会に対して幾多の問題が伴ってきていると次のように発表している。

△一九七一―七二年度における老年恩給支給金は二十億二千万弗であつたのが一九八〇―八一年度には七十億四千万弗以上に上昇している。ところが国家総生産（GNP）はこの期間に二・三％からわづか二・六％になっているにすぎず、いわば国民一人当たりの儲けはほんの少しふえているにすぎないのに、ペンション支給額は十年間に三倍以上になっていると指摘している。

△ということはカナダで現在働いている労働者一人当り年に六百四十四弗をペンショナーのために支出しているという勘定になる。一九五二年に老年恩給をうけていた者が六十四万三千人であったのが、一九八一年には二百三十三万八千人となっており、このうち約百二十四万五千人が生活扶助金をうけている。

△ところが過去二十年間におけるカナダの出生率は毎年つづいて低下しており、いわゆる学生年齢層が少ないので学校運営の負担が軽くなってきているのに反し、老齢者がぐんとふえて、それらに対する扶助が年々増加していることで老年恩給計画の改善が急務になって来るものとみている。

反田中の姿勢鮮明に
三木元首相が論文で

三木武夫元首相

【東京】三木元首相は先週発売の「文芸春秋」誌八月号に「田中角栄君おごるなかれ」と題する論文を寄稿、この中で田中派の肥大化を厳しく批判、反田中姿勢を一層鮮明にした。また八〇年代を「政界再編成の時代」と位置づけ、「私が参加するという意味ではない」と断りながら、野党側に対して「政権担当の母体たり得る新党結成を薦めたい」と呼びかけている。

この寄稿の中で、とくに三木氏は「派閥体制で運営されている自民党で、一派で全体の四分の一も占めるなどということは健全な姿でない」「自由な発言も批判もない、形だけの挙党一致のむなしさは、第二次大戦中の大政翼賛会で知り尽している」と批判。

「田中角栄君にいささかの個人的感情も恨みもない」とことわりながらも「田中君のもっていると思われる「政治は力なり、力はカネなり」という考えには同調できない」としている。

政界浄化のため、政治倫理確立の必要性を訴えたあと、政界再編成問題に言及。自らは新党結成運動などは考えていない、としたうえで「しかし、野党の諸君には、政権担当の母体たり得る新党結成を薦めたい。国内に混乱を起こさず、国民に不安を与えない新党ができて、健全に育つことが、いまの日本には必要だ」と呼びかけている。

カナダを十分承知の
米新國務長官が就任

【ワシントン】米上院外交関係委員会はわづか二日間、国務長官候補ジョージ・シュルツ氏の承認を満場一致で今週可決し、上院がそれを速やかに確認することを要請した。シュルツ氏が国務長官に正式就任するのは時間の問題となっている。

シュルツ氏がヘーグ長官の後をうけて米国の外交政策を推進していくに当り、性格的にも華々しく表面に立って反対者と立ち向うことをせず、低姿勢で、やわやわと独自の方針を達成していくタイプで、そのためにタイムをかけることを少しもいとわないタイプの政治家である、と外交関係委の代弁者でショルツ氏がシカゴ大学で産業関係担当の教授であった頃から知り合ったスコット・コーヘン氏は評している。

ヘーグ前長官が突如辞任した際、カナダのマクギイガン外相は「カナダはよいフレンドを失った」と惜しんだが、シェルツ氏が国務長官になれば、ビジネス面で年に二、三回はカナダを訪問してきたシェルツ氏は、カナダ事情を十分承知しているだけに対カナダ政策はビジネス的になることは必至であるとみられている。

レベック首相に好感

【ワシントン】レベック・ケベック州首相は先週ワシントンで共和党議員団と初顔合せを行ったが、レベック首相は「親米政治家」だと断定されるほど米国政治家たちに好印象を与えた。ケ州首相は米国との貿易増進について強くアピールし、ケ州独立云々は当分心配しないでよいと口約束した。

英字週末誌が廃刊

トロント・スター紙ほか十七日刊紙の週末号付録マガジン「ツーデイ」は広告収入の減少で二年あまり赤字発行をつづけてきたが、これ以上発行できないとして八月二十八日付で廃刊する。毎週三百万部も出しているにも拘らず経営難で約八十人のスタッフが失職する。

中國最初の百科事典
七十四冊の大事業へ

【北京】中国の千年以上の歴史に関する最初の百科字典は偉大な仕事である。新字典は少くとも七十四冊のなかに数百万の漢字が盛られることになるが、英語にすると五千万字に相当するという。最近のエンサイクロピデア・ブリタニカ（英語百科字典）には四千三百万字が盛られている。

この「大中国百科字典」の編さん会会長で主任編集者ジエアング・チュウンファング氏は「我々は中国の四つの近代化について若い世代の知識レベルを向上させるため詳しく記述するつもり」といっている。四つの近代化とは中国の発展プログラム、農業、産業及び国防である。

チュウンファング編集長は「我々はこの大字典の作成に一九七九年七月から着手し、一九八九年十月までには七十冊を仕上げたいと望んでいる」といっている。同氏はソ連と違ってたとえ政治的見解が中国政府と対立しても、その人物が中国の歴史上に重い役割を持ってきた人物は欠かさず列記していくつもりだ、としている。

カナダ・デーと変更下院通る

【オタワ】七月一日のドミニオン・デイをカナダ・デイに改正する議案は、先週、金曜日の国会で与野党の満場一致で通過し、現在現終審議をおこなう上院に回されているが、ここでも対保守進歩党六二対二四の多数党の優位を占める自由党は、支障なくパスさせ、カナダ・デイ法案を英国へ送り承認をえた後、立法化される

五分間の審議だけで国会で与野党の祝福をうけたこの法案に、保守進保党ハウス・リーダが語るように上院で同党議員は、審議のための時間延ばしを要求しても、それを流れ法案にするようなことはしないと思われる。

全加に観光不振
大ト市は平年並みに

〇全カナダにわたる観光不振（スランプ）にも拘わらず、トロントは来訪客でにぎわっている。大ト市コンベンション局の広報担当者スーザン・チコイン嬢は市内に流れ込んで来る外来客数はいまのところ昨年と変らない、といっている。

〇しかし、コンベンションの催しは多少減少気味だし、ホテル止宿客数も約五％減ではあるが、総体的には大トロントのツーリスト・シーズンはまづ良好といってよいとしている。たとえば、ブラック・クリーク・パイオニア部落見物客は先週末一日に三千人以上が押しよせた。

〇カナダ他地区の観光産業は後退しており、米国人もカナダ人も「ステイ・ホーム」傾向が強いといっている。カナダ観光業者協会のブランダー会長は、カナダ各地の観光ドル稼ぎは昨年と大差はなかろうが、来訪客数は減っているのは事実だとしている。キャルガリーのツーリストは今年になって二六％減少である。〇一方、モントリオールの各ホテルはルーム・オキュパンシー（止宿者）が七〇％を示さないとバランスがつかないのに今年は六〇％に達すればラッキーだろう、と悲観的で観光客誘致のプロモーションのため千七百万ドルを投入したが、その効果はいまだに見られないという。

男性の職場に
日本女性が進出

【東京】先週発表の人事省レポートによると、これまで男性の職場のイメージが一般化していた分野に難問の国立試験をパスして女性が進出していることがわかった。

刑務所の職員になった女性は三十五人、移民サービス三人、税務省へは百八十四人が就職した。これらの分野で女性が働く場合、日本は無試験で採用していたが、昨年初めて女性も男性同様に、国家試験を受ける機会を与えた。

その結果、女性に門戸が開かれていないのは、午後十時以後の操業が必要な大都市の郵便局だけとなった。また受験者の三五・四％は、同年大学や短大を卒業した女性であることも判明。